

Cultura Corporativa de Cerrejón

1

RECOMENDACIONES DEL PANEL

Cerrejón debe desarrollar su propia cultura corporativa para diferenciarse de compañías anteriores (Intercor y Exxon). La cultura corporativa y la imagen deben construirse tanto sobre su propio interés como sobre los intereses de comunidades locales de La Guajira.

RESPUESTA DE CERREJÓN

Cerrejón está comprometido a trabajar para lograr una cultura operativa que le de prioridad a la manera como interactuamos con los grupos de interés y que incluya, en nuestros valores culturales y operativos, el respeto por todos aquellos con quienes la Compañía interactúa. Desarrollaremos una declaración clara de nuestra cultura y valores la cual será comunicada ampliamente. Diseñaremos un programa de capacitación para asegurar la comprensión de estos conceptos y sus implicaciones en su trabajo cotidiano. Utilizaremos nuestro Informe de Sostenibilidad para comunicar nuestro progreso en esta importante área.

ACCIONES CLAVES PROPUESTAS Y PROYECTOS

Realizar una reunión que inicie con la Gerencia de Cerrejón y el personal relevante para fortalecer la transformación cultural en curso, con relación a la identidad y a la RSE - Responsabilidad Social Empresarial. Se esperan dos productos claves:

Desarrollar y publicar un plan de acción sobre la transformación de la cultura corporativa y la RSE que incluya capacitaciones. Publicar la declaración de valores corporativos de Cerrejón y su enfoque de RSE .

- Una declaración de valores y áreas de enfoque de RSE.
- Un acuerdo sobre la manera de avanzar en el proceso de actualización de manera sistemática.

FECHA INICIO

16-Oct-08

18-Oct-08

FECHA CONCLUSIÓN

17-Oct-08

15-Nov-08

PROGRESO

En octubre y noviembre de 2008, en dos talleres de alto nivel con la asistencia del Presidente y el grupo gerencial ampliado se discutieron los retos clave de la RSE y la forma de avanzar en el cambio de la cultura corporativa. Teniendo en cuenta el progreso logrado hasta la fecha, el grupo creó los 11 el nuevo estilo de Cerrejón (Cerrejón's Way) el cual tiene como prioridad los siguientes aspectos: la construcción de confianza con las comunidades locales mediante el diálogo y los procesos de participación, la integración de estándares internacionales con relación a la prevención y el manejo de impactos sociales y la promoción del desarrollo sostenible en La Guajira. Este ejercicio sirvió para formalizar e interiorizar el espíritu TPR (Third Panel Review) en los distintos departamentos de Cerrejón. Entre marzo 31 y abril 1 se presentó una versión refinada de estos valores y metas a los empleados de la compañía durante la reunión anual de Comunicaciones sobre Resultados y Metas. Estas acciones han tenido el compromiso a alto nivel requerido para la transformación de la organización. El Plan corporativo de transformación cultural incluye: un taller gerencial, dos talleres de gerencia media y 30 treinta talleres para empleados. El ciclo total concluirá en el 2010. Más información sobre RSE en el ítem 2 de esta tabla.

ESTADO DE IMPLEMENTACIÓN

Terminado

Terminado

TABLA DE PROGRESO SEGÚN LOS COMPROMISOS DE CERREJÓN

Cultura corporativa de Cerrejón		2
RECOMENDACIONES DEL PANEL	Cerrejón debe establecer planes de capacitación para lograr la transformación de la cultura operativa de la empresa y reportar públicamente sobre sus logros (incluyendo los programas generales de capacitación).	
RESPUESTA DE CERREJÓN	Desarrollaremos un programa de capacitación para que todo el personal ejecutivo y los empleados comprenda tales valores y sus implicaciones en su trabajo cotidiano. Utilizaremos nuestro Informe de Sostenibilidad para comunicar nuestro progreso en esta área importante.	
ACCIONES CLAVES PROPUESTAS Y PROYECTOS	Un programa de capacitación en valores está siendo co-diseñado por el Departamento de Capital Humano y la Gerencia de Responsabilidad Social y Asuntos Públicos para difundir los valores (de Cerrejón y los valores locales) dentro y al exterior de la organización. El eje del programa es la mujer en Cerrejón (empleadas y familiares). El programa evoluciona para convertirse en un proyecto donde las mujeres de Cerrejón son capacitadas como líderes comunitarias.	Sesiones claves de capacitación y re-ingeniería de la Responsabilidad Social Empresarial, a alto nivel y con personal relevante.
FECHA INICIO	18-Oct-08	15-Nov-08
FECHA CONCLUSIÓN	01-Dic-09	01-Jun-09
PROGRESO	<p>En 2008, Cerrejón había planeado lanzar un programa de "valores" para atender los retos de Cerrejón según éstos se veían afectados por el contexto local. Por lo tanto estaba destinado a atender los valores societarios en La Guajira y su efecto sobre la conducta de la fuerza laboral en una amplia gama de temas, desde la seguridad hasta la RSE. El proyecto fue diseñado para enfocarse en las mujeres de la comunidad de Cerrejón y en las poblaciones vecinas. Hemos suspendido este proyecto después de comprender que el Estilo de Cerrejón tendría que arraigarse primero.</p>	<p>El plan de capacitación para 2009 incluye: Talleres sobre Estilo de Cerrejón e identidad corporativa, capacitación sobre herramientas de compromiso social y estándares internacionales de RSE dirigidos a varios departamentos de la Compañía. En 2008 y 2009 el grupo de Responsabilidad Social junto con otros departamentos recibieron capacitación sobre: marcos lógicos para proyectos participativos de inversión social, la herramienta de evaluación socio-económica de Anglo (SEAT por su sigla en inglés), procesos de diálogo y de desarrollo enfocados en la gente, planeación de reasentamientos e indicadores de calidad de vida y conceptos de compromiso social denominados "Higher Test" (pruebas altas) dictado por On Common Ground. El personal recibió también capacitación experta en Gerencia de Proyectos. En 2010 el grupo de Sostenibilidad y otros departamentos recibieron capacitaciones para operar el nuevo mecanismo de quejas, el cual sigue las guías del ICMM (International Council on Mining and Metals) y del representante especial de Naciones Unidas para empresas y derechos humanos John Ruggie y un entrenamiento sobre las normas de Desempeño Social de la Corporación Financiera Internacional (CFI).</p>
ESTADO DE IMPLEMENTACIÓN	Este proyecto ha sido reemplazado por los talleres de socialización del Estilo Cerrejón que se están realizando en varias poblaciones de La Guajira	Terminado

TABLA DE PROGRESO SEGÚN LOS COMPROMISOS DE CERREJÓN

Cultura Corporativa de Cerrejón		3
RECOMENDACIONES DEL PANEL	Cerrejón debe implementar un proceso de reingeniería con respecto a la administración de impactos sociales.	
RESPUESTA DE CERREJÓN	Se ha conformado un nuevo grupo gerencial para manejar y mejorar todos los aspectos de nuestros programas sociales. Un programa con mayor compromiso con la comunidad será parte importante de nuestro nuevo enfoque, el cual se desarrollará de acuerdo con consultas a las principales partes interesadas, para asegurar que las oportunidades del compromiso y la información sean adecuadas para sus necesidades. Un objetivo fundamental del programa será asegurarnos que las comunidades locales reciban información completa y que tengan la oportunidad de participar en las decisiones que puedan afectarlos.	
ACCIONES CLAVE PROPUESTAS Y PROYECTOS	Reestructurar el área de Gestión Social de Cerrejón	
FECHA DE INICIACIÓN	01-Ene-08	
FECHA DE CONCLUSIÓN	30-Mar-08	
PROGRESO	Desde 2006, nuestro enfoque de relacionamiento social ha ido cambiando progresivamente con el objetivo de ir más allá de los requerimientos legales hacia un marco de desarrollo sostenible mas fortalecido. En diciembre de 2009 se creó la división de Estándares Sociales y Relacionamiento Internacional la cual desde marzo 2011 tiene nivel de gerencia dentro de la empresa. Esta gerencia será responsable del Programa de Derechos Humanos, la Oficina de Quejas y así mismo de dar los lineamientos en materia de estándares sociales internacionales que aplican a la industria minera.	
ESTADO DE IMPLEMENTACIÓN	Terminado	

Mayor información sobre este tema en la próxima sección.

TABLA DE PROGRESO SEGÚN LOS COMPROMISOS DE CERREJÓN

Gestión Social		4		
RECOMENDACIONES DEL PANEL	Los accionistas y la alta gerencia deben reconocer que hasta la fecha los éxitos en la producción han sido más marcados que los éxitos en la construcción de confianza con las comunidades locales. Para resolver este problema será importante establecer un enfoque que vaya más allá del cumplimiento estricto de la parte legal.			
RESPUESTA DE CERREJÓN	Se está implementando un nuevo enfoque, con base en los estándares internacionales. Utilizaremos nuestro Informe de Sostenibilidad para promover nuestros logros y presentar nuestros retos.			
ACCIONES CLAVE PROPUESTAS Y PROYECTOS	"La encuesta de medición de estándar de vida" EMEV realizada por el Departamento Administrativo Nacional de Estadística (DANE) se llevará a cabo en nuestra área de influencia, siguiendo los estándares del Banco Mundial y de Naciones Unidas.	Mejorar las herramientas de comunicación utilizadas para informar y proveer retroalimentación a las comunidades locales y de acuerdo con ello ajustar nuestros programas.	Diseñar y redactar una estrategia general de gestión social que muestre cómo vamos más allá de los requerimientos mínimos legales y cómo adoptamos estándares internacionales.	Presentar la estrategia a comunidades locales y agencias gubernamentales.
FECHA DE INICIACIÓN	01-Ago-08	03-Mar-08	01-Jul-08	17-Mar-08
FECHA DE CONCLUSIÓN	(Fecha original de conclusión Enero 2009) 30/12/2009	30-Dic-09	30-Oct-08	30-Dic-08
PROGRESO	La encuesta comenzó en septiembre de 2009 y se cubrieron las áreas urbanas exitosamente. Las áreas rurales fueron censadas en noviembre. El DANE entregó resultados a Cerrejón en febrero de 2010. Cerrejón está procesando los datos y facilitará seminarios de discusión con expertos, autoridades y comunidades en 3Q 2010. Las bases de datos estarán disponibles para uso público en el DANE a partir del 2011.	Desde el segundo semestre de 2011 el Plan de Relacionamiento Comunitario está siendo socializado con representantes de las comunidades de Tabaco, Oreganal, línea férrea, con instituciones educativas y de salud en los Municipios de Albania, Barrancas, Hatonuevo y Uribia. Hasta la fecha se han realizado más de 96 reuniones con la participación de aproximadamente 476 personas. El Plan seguirá siendo socializado con las demás comunidades del área de influencia.	Cerrejón diseñó una visión estratégica de relacionamiento social que incluye los estándares internacionales con los cuales adquirió compromiso. Esta estrategia ha sido incorporada en el Plan de Relacionamiento Comunitario 2011-2015. Este Plan estará sujeto a consultas de grupos de interés que se desarrollarán en el 2011. La estrategia consta de seis pilares: <ul style="list-style-type: none"> • Mitigación de impactos sociales de la operación, con particular énfasis en comunidades que han sido o serán reasentadas. • Reducción de riesgos sociales para la operación, atrayendo comunidades para construir una relación de largo plazo basada en la transparencia, diálogo y confianza. • Apoyo, a través de las cuatro fundaciones de Cerrejón, a proyectos que contribuyan al desarrollo regional. • Apoyo, a través de la División de Gestión Social, a programas en salud, educación y actividades culturales. • 20% de la fuerza laboral compuesta por wayuu y comunidades vecinas, con ayuda de Capital Humano. • A través del Programa de DDHH y el Mecanismo de Quejas, promoción y respeto de los derechos de grupos de interés. 	En marzo de 2011 se completó la estrategia corporativa de relacionamiento comunitario la cual comprende el periodo 2011-2015. La versión actualizada del Plan de Relacionamiento Comunitario se entregará en diciembre de 2011.
ESTADO DEIMPLEMENTACIÓN	Terminado	Terminado	Terminado	

TABLA DE PROGRESO SEGÚN LOS COMPROMISOS DE CERREJÓN

Reasentamientos y Tabaco			5
RECOMENDACIONES DEL PANEL	Es necesario que las acciones que se deban tomar para Tabaco estén acompañadas de la comprensión, que pueden existir problemas legados de esfuerzos anteriores similares, que pueden surgir de nuevo, lo que requerirá una acción integral y planeada. Cerrejón debe atender la situación de todas las familias en Tabaco, sin importar su posición en la negociación del 2002. Este tipo de solución sólo será sostenible si recibe el soporte de un proceso de consulta completamente participativo, que involucre a todos los interesados y el cual debe iniciarse lo más pronto posible.		
RESPUESTA DE CERREJÓN	Nuestro enfoque general con respecto al reasentamiento ha sido examinado y revisado para tener en cuenta las recomendaciones del Panel. Se le dará atención específica al desarrollo de plazos claros para la consulta con las comunidades afectadas. Nuestra expectativa es que la solución de los problemas de Tabaco será más fácil al obtener la cooperación de un facilitador independiente, mutuamente acordado, y tenemos la intención de sugerir esto al Comité de Relocalización de Tabaco (CRT) y a todos los residentes anteriores. También deseamos sugerir un plazo firme (que no vaya más allá del final del 2008), de nuevo bajo consulta con el CRT, dentro del cual trabajaremos colectivamente para cerrar cualquier problema pendiente a la fecha. A través de este proceso, Cerrejón buscará cumplir con las recomendaciones del Panel en cuanto a los dineros que actualmente están en el fideicomiso para compensación, los cuales deben ser pagados ahora. Cerrejón continuará trabajando con el Grupo de La Red de Tabaco para agilizar la recomendación del Panel en cuanto a un Fondo de Desarrollo.		
ACCIONES CLAVE PROPUESTAS Y PROYECTOS	Llegar a un acuerdo con el Comité de Reubicación de Tabaco sobre un facilitador externo independiente	Acuerdo con el Comité de Re-ubicación de Tabaco, facilitado por el Profesor John Harker.	Analizar y definir la compensación financiera para algunos casos especiales del primer reasentamiento de Tabaco.
FECHA DE INICIACIÓN	01-Ene-08	02-May-08	05-Feb-08
FECHA DE CONCLUSIÓN	30-May-08	30-Dic-08	01-Mar-09
PROGRESO	Tabaco y Cerrejón llegaron a un acuerdo el 12 de diciembre de 2008. Desde entonces: el 100% de las compensaciones han sido pagadas y todas las siete personas cuyos dineros estaban consignados en un depósito judicial (cuenta especial) administradas por un juez del circuito de San Juan del Cesar han reclamado su parte. La hacienda La Cruz escogida por los representantes de Tabaco para el proceso de reconstrucción fue sujeto de los estudios técnicos y legales requeridos para la compra. Se realizaron reuniones conjuntas con la municipalidad de Hatonuevo y las autoridades provinciales de La Guajira para planear su participación en la reconstrucción. Los próximos pasos incluyen la definición de nuevos proyectos socio-económicos y la divulgación más amplia de los términos del acuerdo en La Guajira y en el exterior.		
ESTADO DE IMPLEMENTACION	Terminado	Terminado	Terminado

TABLA DE PROGRESO SEGÚN LOS COMPROMISOS DE CERREJÓN

Reasentamientos y Tabaco		6
RECOMENDACIONES DEL PANEL	Todas las partes deben enfocarse en lo que puede hacerse ahora para ayudar a las comunidades divididas o afectadas de cualquier otra forma para que compartan mejor los impactos positivos de la minería en Cerrejón.	
RESPUESTA DE CERREJÓN	Además de las acciones específicas para mejorar nuestras contribuciones a la comunidad, también apoyamos la sugerencia del Panel de llevar a cabo una iniciativa de reconstrucción simbólica, que resulte en la identificación y fortalecimiento de la comunidad. Trabajaremos con antiguos residentes para determinar el soporte que tendrá tal acción y lo que sería más relevante y valioso para ellos.	
ACCIONES CLAVES PROPUESTAS Y PROYECTOS	Construir el sitio simbólico de Tabaco	Mejorar los estándares de vida de las comunidades de Tabaco. (Nuevos proyectos empresariales para su comunidad.)
START DATE	20-Ago-08	01-Abr-08
FECHA DE CONCLUSIÓN	31-Dic-09 nueva fecha depende de varios factores	01-Dic-09
PROGRESO	<p>En marzo de 2011 Cerrejón adquirió el predio La Cruz donde se construirá el nuevo Tabaco y procedió a realizar un estudio de zonificación para definir el uso de la tierra. 39 de las 189 ha serán destinadas a la construcción de viviendas y servicios públicos y urbanos y 150 ha se destinarán a proyectos productivos implementados a través de una Granja Integral. Cerrejón adelanta la donación de 14 de las 39 hectáreas al Municipio de Hatonuevo y se espera completar el proceso a finales de nov. de 2012. Las 25 hectáreas restantes se mantendrán en reserva para la ampliación del pueblo o para otros proyectos del Municipio en beneficio de la comunidad. El Municipio buscará permisos de aprovechamiento de recursos naturales y la licencia de construcción ante las autoridades competentes. La comunidad continúa trabajando en la selección de cuáles y cuántas familias tendrán acceso a una vivienda.</p> <p>El municipio, con el acompañamiento de Cerrejón, presentó un proyecto para obtener recursos de regalías para realizar los estudios y diseños detallados del Proyecto de Reconstrucción Física de Tabaco por valor de 240 millones de pesos. El proyecto fue aprobado en octubre 2012 por el Órgano Colegiado de Administración y Decisión (Ocad) Municipal. El diseño de las viviendas ha sido participativo y éstas no serán viviendas de interés social, sino acordes a su patrón cultural de comunidad rural. Por su parte, avanzan los 114 proyectos socioeconómicos y educativos que benefician al 90% de los ex residentes de Tabaco. El 10% restante se mantiene al margen del proceso y continúan a la espera de los resultados del Proyecto de Reconstrucción Física de Tabaco.</p> <p>En cuanto a la construcción del sitio simbólico de Tabaco, una vez se culmine el proceso de donación, el Municipio indicará a Cerrejón el mejor lugar donde éste deberá ser construido. Las obras podrán iniciarse una vez el Municipio contruya el acueducto y alcantarillado y Cerrejón haya realizado el diseño detallado con la participación de la comunidad. La fecha exacta del inicio de la reconstrucción de Tabaco dependerá aún de varios factores.</p>	<p>En 2008, Cerrejón financió un total de 91 proyectos para 52 familias de la Red Endógena de Tabaco, invirtiendo 2.300 millones de pesos (aprox. 1 millón de US dólares). De estos proyectos, 50 fueron destinados a la generación de ingresos (agricultura, pequeñas tiendas y negocios y transporte); 37 fueron becas para la educación de jóvenes para terminar programas escolares o universitarios; y 4 estaban encaminados a reforzar la capacidad administrativa y la identidad cultural de la comunidad de Tabaco. El cronograma de estos proyectos y los micro-créditos blandos varía de 1 a 8 años. Se evaluaron otras 48 ideas para negocios por parte del Servicio Nacional de Aprendizaje (Sena), de las cuales 37 quedaron aprobadas como proyectos, 22 de ellas presupuestadas para 2009 y 15 para el 2010. En febrero de 2010 Cerrejón realizó un taller enfocado en derechos humanos que facilitó un primer espacio de reconciliación entre los miembros de la comunidad de Tabaco. Asistieron funcionarios de Cerrejón, autoridades locales y más de 200 miembros de la comunidad de Tabaco. Las personas integrantes del Comité de Relocalización de Tabaco con quienes el acuerdo fue firmado en diciembre de 2008, presentaron 18 solicitudes para subvenciones en educación universitaria y 25 solicitudes para estudios de primaria y secundaria. En septiembre de 2010 la comunidad también participó en una capacitación sobre emprendimiento y empresarismo dictada por el Servicio Nacional de Aprendizaje (Sena), con énfasis en temas de productividad y sostenibilidad. Este curso motivó a la comunidad a la creación de grupos de trabajo. Más de 50 miembros de la comunidad de Tabaco, los cuales pertenecían al Comité de Relocalización, han venido trabajando en la formulación de 41 ideas de negocio colectivas. En noviembre de 2010, una vez finalizado este curso, se dio inicio a un segundo ciclo de capacitación en formulación de proyectos con un consultor externo. Se tomaron como base las 41 ideas de negocios identificadas en el primer ciclo de capacitación y se crearon 34 proyectos en temas ganaderos, de servicios, comerciales e industriales. Adicionalmente, en febrero 2011, con el objetivo de fortalecer el tejido social, se realizó un ejercicio de integración y planeación local participativa denominado II Encuentro de Tabaqueros. Asistieron 239 personas entre adultos y niños para tratar temas relacionados con gestión de riesgos y seguridad territorial de la Red Tabaco sobre derechos humanos, calentamiento global y conservación del medio ambiente.</p>
ESTADO DE IMPLEMENTACION	Riesgo para completar proyecto como estaba planeado, pero se está progresando.	Terminado

TABLA DE PROGRESO SEGÚN LOS COMPROMISOS DE CERREJÓN

Reasentamientos y Tabaco

7 & 8

RECOMENDACIONES DEL PANEL	<p>7</p> <p>Cerrejón debe reconocer que los procesos de reasentamiento basados en estándares internacionales no sólo deben establecerse cuando se requiera un reasentamiento físico, sino también cuando las comunidades se afecten por la proximidad a la mina y su impacto en otras comunidades.</p>	<p>8</p> <p>Una concepción amplia de "comunidad afectada" debe ser acogida por Cerrejón como estímulo clave de su enfoque tanto al reasentamiento como a la buena vecindad, incluyendo cómo trata con comunidades que se ven "afectadas" pero no están "desplazadas".</p>	
RESPUESTA DE CERREJÓN	<p>Cerrejón está de acuerdo con el Panel en que puede que sea necesario llevar a cabo un reasentamiento cuando una comunidad sea afectada de manera adversa por los impactos indirectos de la minería. Este concepto ha sido incorporado en nuestros principios de reasentamiento.</p>		
ACCIONES CLAVES PROPUESTAS Y PROYECTOS	<p>Emitir una nueva declaración de políticas de reasentamiento.</p>	<p>Desarrollar y concertar cronogramas con las comunidades afectadas para sus procesos de reasentamiento.</p>	<p>Desarrollar indicadores para medir los estándares de vida actuales de las comunidades que se van a reasentar e identificar acciones claves para mejorarlos.</p>
FECHA DE INICIACIÓN	<p>16-Jun-08</p>	<p>01-Ene-08</p>	<p>20-Ago-08</p>
FECHA DE CONCLUSIÓN	<p>30-Sep-08</p>	<p>Fecha final original 9/30/2008) Los nuevos plazos dependerán de los diálogos</p>	<p>2/10/2009 nueva fecha estimada segundo semestre 2012</p>
PROGRESO	<p>Ésta es nuestra declaración: Cerrejón se ciñe a los lineamientos del Banco Mundial (WB) y de la Corporación Financiera Internacional (CFI). Vemos el reasentamiento como una oportunidad de diálogo con las comunidades locales, la mejora de sus estándares de vida y la construcción de Capital Social. Esperamos que el proceso de reasentamiento en curso fortalezca el desarrollo sostenible en La Guajira</p> <p>Roche: Las 17 familias que residen en el nuevo Roche han visto una mejoría sustancial en su calidad de vida y continúan progresando en sus actividades de generación de ingresos y de mejoramiento a la calidad de vida. Con relación a las ocho familias restantes, en junio se firmó un memorando de entendimiento entre Cerrejón y estas familias sobre los términos para la compra por parte de Cerrejón de un predio rural de 175 Ha para las familias como parte de la respuesta al impacto de uso de tierras en origen. Adicionalmente, las partes acordaron un periodo de 60 días para negociar un acuerdo completo de traslado, contados a partir de la firma del contrato de compraventa. El plazo venció el 10 de octubre sin lograr los acuerdos propuestos. Estamos convencidos de que un acuerdo justo negociado es preferible a la expropiación y, por ello, Cerrejón ha reiterado a las familias la voluntad de seguir negociando en paralelo al avance del proceso expropiatorio. En octubre, el Ministerio de Minas y Energía emitió las declaraciones de interés público y social de los lotes de Roche y mejoras del grupo de familias pendientes, dando paso a la etapa jurídica del proceso ante instancias en La Guajira.</p> <p>Patilla: Las 46 familias acreditadas a traslado se mudaron exitosamente al nuevo sitio entre mayo y junio de 2012. El proceso ha estado acompañado por equipos psicosociales y de gestión para la generación de ingresos.</p> <p>Chanqueta: 28 de las 40 familias que suscribieron acuerdo de reubicación colectiva ya se trasladaron al nuevo sitio. El proceso ha contado con el acompañamiento de las instituciones locales y de equipos de apoyo psicosocial y de gestión para la generación de ingresos. Esperamos culminar el proceso de traslado de las 12 familias restantes antes de que finalice el año. Tres de las 16 familias que inicialmente no optaron por el reasentamiento colectivo manifestaron su interés de unirse al traslado colectivo y se espera que puedan reubicarse en el nuevo Chanqueta una vez haya más viviendas disponibles. Mantenemos el diálogo con 13 familias restantes en busca de los acuerdos faltantes.</p> <p>Las Casitas: La Alcaldía de Barrancas expidió en septiembre la licencia de construcción de las viviendas y la infraestructura en el predio Dios Verá. Las obras se iniciaron a principios de octubre 2012 y esperamos culminarlas en el cuarto trimestre de 2013. Hemos fortalecido el diálogo con diferentes grupos de la comunidad incluyendo la nueva Junta de Acción Comunal y se han reactivado gradualmente los programas de gestión social y relacionamiento que se suspendieron en marzo 2012. Seguimos trabajando con todas las partes interesadas para mejorar la cohesión social, la participación informada directa de las familias reubicables y la identificación de grupos que pudieran sufrir impactos diferenciados con el fin de plantear esquemas de compensación que respondan a la magnitud de las afectaciones. El ambiente de diálogo ha mejorado significativamente, lo cual redundará en un mejor clima de concertación de los acuerdos pendientes sobre impactos, respuestas y términos finales de traslado en 2013.</p> <p>Tamaquito: Avanza la construcción de las viviendas en el predio La Liga y esperamos comenzar el traslado de la comunidad en el segundo trimestre de 2013. El proceso de traslado contará con la participación de la comunidad, como lo hicieron en la definición del diseño étnico de las viviendas. Desde noviembre de 2011 y hasta junio de 2012, la ONG Indepaz estuvo acompañando a la comunidad tanto en la definición de impactos, como en la formulación del plan de respuesta a impactos con Cerrejón y en el seguimiento a la construcción del nuevo asentamiento. En paralelo a las actividades anteriores se hicieron avances significativos en la negociación del Acuerdo General de traslado y esperamos lograr un acuerdo en el corto plazo.</p>		<p>En el primer semestre de 2009 el consultor técnico Asicom hizo una medición inicial a las comunidades en proceso de reasentamiento sobre calidad de vida, capacidad de auto-administración y capital social. En el segundo semestre de 2011 Cerrejón decidió utilizar la metodología de medición de pobreza adoptada por el Gobierno colombiano, la cual incluye el indicador de pobreza multidimensional generado por el Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) y la Universidad de Oxford. Este indicador es más completo, plantea una visión multidimensional de las personas que viven en la pobreza y permite identificar con claridad dónde deben enfocarse estrategias y recursos para el mejoramiento de la calidad de vida de las mismas. En agosto de 2011 se implementó este indicador para la comunidad de Roche con datos provenientes de la línea base socioeconómica que entregó en 2010 el asesor Social Capital Group e información complementaria obtenida de la Fundación Codesarrollo en el lugar de origen de la comunidad. Posteriormente, se realizó la medición del indicador en el nuevo sitio de Roche. Los resultados generados demuestran un mejoramiento muy significativo en la calidad de vida de la comunidad reasentada, y ha permitido identificar dimensiones importantes donde deben ser desarrolladas acciones adicionales orientadas al mejoramiento y a la sostenibilidad de la comunidad. Para las comunidades de Patilla, Chanqueta, Tamaquito y Las Casitas, está planeado realizar mediciones similares previo y posterior al traslado. Posteriormente se hará un monitoreo periódico a cada comunidad de acuerdo a la metodología adoptada para calificar oportunamente la tendencia de mejoramiento de la calidad de vida de cada comunidad en el nuevo sitio.</p>
ESTADO DE IMPLEMENTACIÓN	<p>Terminado</p>	<p>Nivel de cumplimiento dependerá de los nuevos diálogos comunitarios</p>	<p>Terminado</p>

TABLA DE PROGRESO SEGÚN LOS COMPROMISOS DE CERREJÓN

Reasentamientos y Tabaco		9
RECOMENDACIONES DEL PANEL	Cerrejón debe percibir los reasentamientos anteriores como responsabilidades que deben atenderse a través de un nuevo enfoque que enfatice claras prácticas de consulta y de negociación y claras estrategias. Puede que sea apropiado para Cerrejón continuar manejando los reasentamientos por grupos y no por individuos, como sugieren los estándares modernos en relación a reasentamientos.	
RESPUESTA DE CERREJÓN	Nuestro enfoque general al reasentamiento de las comunidades ha sido examinado y revisado para incluir las recomendaciones del Panel.	
ACCIONES CLAVES PROPUESTAS Y PROYECTOS	Actualizar la página Web de Cerrejón para explicar mejor los procesos de reasentamiento y la implementación de estándares internacionales. El proceso debe hacerse cada 3 meses.	
FECHA DE INICIACIÓN	20-Jun-08	
FECHA DE CONCLUSIÓN	30-Oct-08	
PROGRESO	Desde el último informe de octubre de 2011, Cerrejón ha venido mejorando la cantidad y calidad de la información en su página web para registrar de manera más completa los avances y retos de cada una de las comunidades en proceso de reasentamiento. Para ello se ha actualizado la información, se han incluido videos y una tabla de avances para cada una de las comunidades destacando las actividades y eventos más significativos. Entendemos que debemos seguir actualizando periódicamente esta información destacando las acciones que están pendientes en cada una de las comunidades.	
ESTADO DE IMPLEMENTACIÓN	Terminado	

TABLA DE PROGRESO SEGÚN LOS COMPROMISOS DE CERREJÓN

Sistema de Fundaciones de Cerrejón		10 & 11
RECOMENDACIONES DEL PANEL	10	11
RESPUESTA DE CERREJÓN	<p>El objetivo de Cerrejón debe ser explorar su papel actual e investigar si su capacidad puede utilizarse mejor para obtener un desarrollo socio-económico sostenible y equitativo en La Guajira.</p>	<p>Se deben desarrollar los objetivos estratégicos y las actividades específicas de cada fundación a través de un proceso extenso participativo de consulta con los grupos de interés. Estos objetivos deben publicarse y divulgarse, para dar claridad y como una manera de manejar las expectativas.</p>
ACCIONES CLAVE PROPUESTAS Y PROYECTOS	<p>Cerrejón reconoce la recomendación del Panel para explorar cómo puede contribuir de manera más sostenible al desarrollo de La Guajira. En este sentido fortaleceremos nuestras acciones de Responsabilidad Social para el beneficio a largo plazo de las comunidades y para buscar sostenibilidad para la gente de La Guajira.</p>	
FECHA DE INICIACIÓN	<p>De acuerdo. Cerrejón trabajará con los grupos de interés relevantes para desarrollar objetivos estratégicos y actividades específicas para cada fundación. Públicamente reportaremos nuestros progresos anuales a través del Informe de Sostenibilidad de la Compañía.</p>	
FECHA DE CONCLUSIÓN	<p>Desarrollar, consultar y publicar los objetivos claves y estrategias de cada fundación</p>	
PROGRESO	<p>30-Jun-08</p>	
ESTADO DE IMPLEMENTACIÓN	<p>31-Mar-09</p>	
ESTADO DE IMPLEMENTACIÓN	<p>En febrero de 2008, Cerrejón lanzó cuatro fundaciones enfocadas a la búsqueda de: el abastecimiento de agua potable, el mejoramiento de la calidad de vida de los wayuu, la efectividad de la inversión de impuestos y regalías y el incremento del empleo local. A lo largo de 2008 y 2009, se han discutido las estrategias y los programas de las fundaciones con varios grupos de interés local, incluyendo a las autoridades locales y a las comunidades beneficiarias. Véase más información en www.fundacionescerrejon.org. Nos proponemos continuar consultando con las comunidades locales y divulgar información sobre los programas de las fundaciones y sus impactos.</p>	
ESTADO DE IMPLEMENTACIÓN	<p>Terminado</p>	

TABLA DE PROGRESO SEGÚN LOS COMPROMISOS DE CERREJÓN

Sistema de fundaciones de Cerrejón		12
RECOMENDACIONES DEL PANEL	La independencia de las fundaciones debe fortalecerse y establecerse de manera explícita, dando atención especial al hecho de que se reconozca que las fundaciones tienen la información adecuada, están lideradas por expertos y son suficientemente independientes.	
RESPUESTA DE CERREJÓN	La recomendación del Panel, en cuanto a que el buen gobierno será fundamental para el éxito a largo plazo de las fundaciones es adecuada y ayudará al mayor desarrollo de nuestro enfoque. Hemos hecho esfuerzos para asegurar que cada una de las fundaciones tengan directores ejecutivos de alto nivel, seleccionados por sus conocimientos, experiencia y habilidades gerenciales con miembros de clase mundial en su Junta Directiva.	
ACCIONES CLAVE PROPUESTAS Y PROYECTOS	Nombrar directores y juntas directivas de alto perfil para las fundaciones.	
FECHA DE INICIACIÓN	30-Jun-08	
FECHA DE CONCLUSIÓN	30-Jun-08	
PROGRESO	Las cuatro fundaciones son gerenciadas por directores de alto nivel con experiencia profesional y académica relevante a los objetivos específicos de desarrollo. Ver los perfiles de nuestros directores de fundaciones y miembros de juntas directivas en www.fundacionescerrejon.org . Nos proponemos realizar consultas permanentes con las comunidades locales y divulgar la información sobre los programas e impactos de las fundaciones.	
ESTADO DE IMPLEMENTACIÓN	Terminado	

TABLA DE PROGRESO SEGÚN LOS COMPROMISOS DE CERREJÓN

Compromiso con la sociedad civil		13
RECOMENDACIONES DEL PANEL	Cerrejón debe aumentar sus esfuerzos para fomentar y atraer organizaciones de la sociedad civil, agencias de desarrollo colombianas e internacionales, gobiernos donantes e instituciones multilaterales.	
RESPUESTA DE CERREJÓN	Estamos completamente de acuerdo con la recomendación del Panel en cuanto a que debemos fomentar la participación de agencias de desarrollo internacional, gobiernos donantes e instituciones multilaterales. Estamos progresando bien en este sentido y estamos en el proceso de desarrollar alianzas- nacionales e internacionales- para aplicar programas ya probados, fondos y recursos a los diferentes programas regionales de desarrollo. Para ayudar en este objetivo Cerrejón será el anfitrión de un "Foro para el Desarrollo Regional " al que se ha invitado a grupos adicionales de la sociedad civil, al gobierno y a otras compañías a participar en el desarrollo de estrategias conjuntas y planes de acción. Este Foro se realizará a más tardar en el primer trimestre de 2009.	
ACCIONES CLAVES PROPUESTAS Y PROYECTOS	Los departamentos relevantes deben identificar y acercarse a nuevos asociados. El estado de nuevas alianzas será publicado en nuestra página Web.	La planeación y preparación del Foro serán realizadas consultando con grupos de interés internos y externos. Realizar un Foro de Desarrollo Regional
FECHA DE INICIACIÓN	01-May-08	11-Sep-08 Tercer trimestre 2009
FECHA DE CONCLUSIÓN	31-Dic-08	30-Jun-09 (Fecha final original Marzo 2009) Nov 2009
PROGRESO	Además de los contactos reportados anteriormente, hemos tenido relacionamiento con Pax Christi e International Alert en temas de Principios Voluntarios; al Cecodes (Consejo Empresarial para el Desarrollo Sostenible) en desarrollo sostenible, a los Países Bajos y a Carrefour (una cadena de supermercados), para establecer proyectos agrícolas que puedan proporcionar empleo local; a Harvard en un proyecto para mejorar nuestros mecanismos de quejas; a la Agencia Internacional para el Desarrollo de los EE.UU. y a la Universidad Internacional de la Florida, para establecer una Casa de la Justicia en Riohacha; y al Banco Mundial para la Mujer en búsqueda de micro créditos entre otros.	Cerca de 200 personas asistieron el 18 de noviembre al Foro Regional de Desarrollo, denominado Construyendo Futuro: Visiones sobre el Desarrollo Sostenible de La Guajira. El Foro contó con la participación de organizaciones de base, comunidades indígenas, autoridades locales, representantes de entidades estatales del orden nacional, empresarios de la región y académicos. Fue patrocinado por la ONG colombiana Redepaz, el centro de pensamiento Observatorio del Caribe Colombiano, la Gobernación de La Guajira, Chevron y Cerrejón. En octubre Redepaz lideró dos talleres preparatorios de consulta con la comunidad, uno en Uribia y otro en Barrancas, con el propósito de asegurar que las voces e ideas locales fueran incluidas en el Foro de noviembre. A este foro le siguió la llamada Mesa de Donantes Internacionales, atendida por representantes de 14 países donantes y agencias de las Naciones Unidas. Las cuatro fundaciones Cerrejón participaron activamente en coordinación con socios locales. Los resultados principales han sido: a) el inicio de un proceso de planeación del desarrollo regional, que incluye la participación de las comunidades, partidos políticos, municipios, autoridades locales provinciales y el Departamento Nacional de Planeación, y que deberá conducir a la formulación concertada de un documento estratégico con perspectivas de corto y largo plazo; b) una mayor conciencia de la perspectiva de la comunidad wayuu respecto al desarrollo; c) mayor debate público sobre la pobreza y la necesidad de emprender proyectos de desarrollo económico de pequeña y gran escala, d) mayor conciencia entre los actores estatales sobre sus responsabilidades y retos en La Guajira y e) identificar áreas estratégicas y proyectos para la financiación por parte de la cooperación internacional.
ESTADO DE IMPLEMENTACIÓN	Terminado	Terminado

TABLA DE PROGRESO SEGÚN LOS COMPROMISOS DE CERREJÓN

Los Wayuu - Cultura y empleo		14
RECOMENDACIONES DEL PANEL	El enfoque fundamental para las prácticas futuras de Cerrejón en cuanto a Responsabilidad Social deben considerar el hecho de que los wayuu han sido los que menos se han beneficiado por la presencia de La Mina, siendo a la vez el segmento más vulnerable y más impactado de la población local.	
RESPUESTA DE CERREJÓN	Reconocemos el punto de vista del Panel en cuanto a que los wayuu son el segmento particularmente vulnerable de la población local y que hasta la fecha no se han beneficiado hasta el mismo punto que otros. Estamos de acuerdo que este punto debe ser la consideración principal de las prácticas de Responsabilidad Social del Cerrejón en el futuro. Para resolver este problema, la Fundación Cerrejón para el Desarrollo de los Indígenas en La Guajira, junto con la Fundación Cerrejón para el Progreso en La Guajira, desarrollará un programa de educación y capacitación especial. Con base en los esfuerzos actuales, el programa se desarrollará bajo consulta con las comunidades wayuu, el gobierno, las ONG y otras agencias que contribuyan al desarrollo de la región. El programa será presentado y analizado en el foro de desarrollo mencionado bajo la recomendación No. 13.	
ACCIONES CLAVES PROPUESTAS Y PROYECTOS	Llevar a cabo un conjunto de actividades de desarrollo socio económico junto con Cerrejón, la Fundación Guajira Indígena, la Fundación Progreso y otros asociados para mejorar los estándares de vida de las comunidades wayuu en nuestra área de influencia, respetando su cultura y sus tradiciones.	
FECHA DE INICIACIÓN	01-Jun-08	
FECHA DE CONCLUSIÓN	31-Dic-08	
PROGRESO	Mayor información sobre la Fundación para La Guajira Indígena está disponible en www.fundacionescerrejon.org . Los proyectos claves e impactos del año 2008 y 2009 incluyen: - El fortalecimiento de la cultura indígena; el bienestar y los derechos mediante los llamados Planes Integrales de Vida. Estos planes integrados son mecanismos mediante los cuales grupos indígenas reafirman su identidad y articulan interés en planes de desarrollo municipales y provinciales. La Fundación promovió hasta diciembre de 2009, 135 reuniones en 7 reservas indígenas y 12 asentamientos indígenas en las cuales participaron un total de 2000 personas. Con el programa de seguridad alimentaria Resa (red de seguridad alimentaria de Acción Social- Presidencia de la República), realizado en 2008, se beneficiaron 18,213 personas y se distribuyeron a un número igual de familias 3,750 semillas y equipos de cultivos. El programa ofreció capacidad de construcción agrícola y visitas de seguimiento. En 2009 se realizaron dos programas más sistematizados de seguridad alimentaria, Asawa (apoyo a seguridad alimentaria) y Ayatajirawa (apoyo comunitario) para la producción y comercialización de alimentos, atendiendo a 490 familias y a un total de 1,760 personas.	
ESTADO DE IMPLEMENTACIÓN	Terminado	

TABLA DE PROGRESO SEGÚN LOS COMPROMISOS DE CERREJÓN

Los Wayuu - Cultura y empleo		15
RECOMENDACIONES DEL PANEL	Cerrejón debe desarrollar una clara estrategia e indicadores de medición para apoyar su política de compromiso, que prometa que el 20 % de los nuevos trabajadores contratados serán de las comunidades wayuu.	
RESPUESTA DE CERREJÓN	Actualmente Cerrejón está comprometido a que por lo menos el 20% de su nueva fuerza laboral provenga de los habitantes de las comunidades vecinas y de la población indígena. Claramente estableceremos nuestros planes e informaremos públicamente nuestros avances a través de nuestro Informe de Sostenibilidad.	
ACCIONES CLAVES PROPUESTAS Y PROYECTOS	Identificar necesidades de capacitación en las comunidades en la esfera de influencia de Cerrejón y definir un plan de capacitación.	Implementar el plan de capacitación de acuerdo con los intereses de la comunidad.
FECHA DE INICIACIÓN	19-Jul-08	30-Nov-08
FECHA DE CONCLUSIÓN	30-Nov-08	30-Dic-09
PROGRESO	Consultamos con las comunidades sobre sus necesidades y estos fueron los resultados: electromecánica, capacitación en artesanías, en manipulación y calidad en la preparación de alimentos, procesamiento de palabra, renovación, mantenimiento de vivienda y asociaciones empresariales de base. Con relación a los wayuu, hemos realizado una sesión de análisis de grupo con empleados wayuu para entender mejor las posibles barreras de ingreso a la compañía y la dificultad de adaptación. Los resultados se usaron para reformar los procesos de capacitación e ingreso: ahora se puede hacer seguimiento por computador al estado de la selección. Cerrejón tiene 5204 empleados directos de los cuales 428 son de áreas circunvecinas o wayuu. De las 704 contrataciones que han habido en el último año el 34%, es decir 236 es población wayuu o circunvecina. El número total de personas wayuu que trabajan para nuestras empresas contratistas es de 449, equivalente al 7.92% del total de contratistas.	El plan de capacitación de Cerrejón para 2009 ofreció 16 sesiones de capacitación para 200 personas de comunidades vecinas, de las cuales el 40% son wayuu.
ESTADO DE IMPLEMENTACIÓN	Terminado	Terminado

TABLA DE PROGRESO SEGÚN LOS COMPROMISOS DE CERREJÓN

Los Wayuu - Cultura y empleo		16
RECOMENDACIONES DEL PANEL	La capacitación para futuros empleados locales debe complementarse con un proceso paralelo de soporte a desarrollo de negocios para permitir a las compañías locales cumplir con los estándares requeridos por Cerrejón en la entrega de ciertos productos y servicios.	
RESPUESTA DE CERREJÓN	En 2008, el Sistema de Fundaciones firmó un convenio con SENA para la capacitación de 1000 jóvenes wayuu en diferentes habilidades de negocios, lo cual se convertirá más adelante en proyectos productivos. Reportaremos el avance de este programa en nuestro Informe de Sostenibilidad	
ACCIONES CLAVES PROPUESTAS Y PROYECTOS	Implementar el programa "Conéctate Colombia", capacitación técnica para 120 estudiantes.	Monitorear proyectos empresariales derivados de la capacitación.
FECHA DE INICIACIÓN	18-Dic-08	30-Jun-08
FECHA DE CONCLUSIÓN	30-Mar-09	30-Mar-09
PROGRESO	Desde el año 2008 e incluyendo a personas que se encuentran en proceso actual de capacitación se llega a la suma de 947 indígenas wayuu capacitados. La meta para 2009 es capacitar a 647 indígenas en total. Antes de finalizar el primer semestre de 2010 se cumplirá con la meta establecida de capacitar a 1000 jóvenes wayuu.	
ESTADO DE IMPLEMENTACIÓN	Terminado	Terminado

TABLA DE PROGRESO SEGÚN LOS COMPROMISOS DE CERREJÓN

Los Wayuu - Cultura y empleo		17
RECOMENDACIONES DEL PANEL	La Compañía puede trabajar con los clanes wayuu para organizar ceremonias que reconozcan los cementerios que están a lo largo de la línea ferrea (con la cooperación de las correspondientes autoridades locales) y explorar opciones para asignar un nuevo nombre a la carretera, por ejemplo "Vía Conmemorativa de los wayuu".	
RESPUESTA DE CERREJÓN	Según la recomendación del Panel, desarrollaremos planes para reconocer los cementerios y asignaremos un nuevo nombre a la carretera de acceso durante el 2008. Haremos esto con la participación de los ancianos y las autoridades tradicionales de las comunidades wayuu y nos aseguraremos que cualquier acción tenga el apoyo completo de las comunidades locales.	
ACCIONES CLAVES PROPUESTAS Y PROYECTOS	Desarrollar el plan con la Fundación para el Desarrollo Indígena de La Guajira y las comunidades.	
FECHA DE INICIACIÓN	01-Jun-08	
FECHA DE CONCLUSIÓN	30-Abr-09	
PROGRESO	En agosto de 2008 concluimos un estudio detallado sobre el uso de la tierra adyacente al ferrocarril, por parte de los wayuu, para comprender mejor el patrón de los wayuu de cruce de la línea férrea, el cual potencialmente puede ser peligroso para ellos. Como resultado identificamos dos puntos críticos donde podemos construir puentes para facilitar la circulación de los wayuu. Estimamos que estos prestarán servicio a aproximadamente el 50% del tráfico peatonal. La construcción de los puentes está siendo evaluada. El estudio sobre salud mental y el uso de alcohol y drogas entre los wayuu concluyó en agosto de 2009. Actualmente la Fundación Guajira Indígena adelanta la socialización de un programa de sustitución de alambiques para la producción de bebidas alcohólicas por programas de desarrollo agropecuario, el cual hace parte de un plan de 3 años para mitigar la accidentalidad y los problemas psicosociales de las comunidades wayuu. En cuanto a los "Lugares de Ofrenda" (sitios de pago) en nuestra zona de influencia, se encontraron 6 puntos de pagos. La mayoría de los sitios están ubicados en propiedad privada, uno en propiedad pública y otro en un resguardo indígena, Trupio Gacho, el cual quedó totalmente recuperado al hacerse un acuerdo entre los wayuu de Trupio Gacho y los wiwa y kogui de la Sierra. Con este acuerdo los wiwa se comprometieron a cuidar los puntos de agua en la zona y los indígenas wayuu a no seguir vendiendo las piedras sagradas de los wiwa. La Fundación Guajira Indígena se encargó de hacer obras de mantenimiento, reforestación y cuidado de los puntos de pago en ese lugar. Se está evaluando el proceso de compra de predios para la protección de lugares sagrados.	
ESTADO DE IMPLEMENTACIÓN	Terminado	

TABLA DE PROGRESO SEGÚN LOS COMPROMISOS DE CERREJÓN

Los Wayuu - Cultura y empleo		18
RECOMENDACIONES DEL PANEL	Hacer lo posible por reunir la comunidad de Media Luna, por lo menos socialmente, si no físicamente, debe ser prioridad para manejar los impactos sociales del Cerrejón.	
RESPUESTA DE CERREJÓN	La recomendación del Panel tiene nuestro soporte, pero claramente también requiere el consentimiento y la participación de la comunidad wayuu involucrada. La gerencia del Cerrejón facilitará los debates con los clanes para determinar cuáles son sus aspiraciones y para definir las áreas en las cuales Cerrejón puede dar apoyo a esta comunidad en la obtención de sus objetivos y resolver sus preocupaciones socio-económicas. A través de la consulta con la comunidad se desarrollará un programa de apoyo para implementarlo en un período de 6 meses.	
ACCIONES CLAVES PROPUESTAS Y PROYECTOS	Desarrollar e implementar un programa interno de mejoramiento.	Construir un centro de salud.
FECHA DE INICIACIÓN	02-Feb-08	01-Mar-08
FECHA DE CONCLUSIÓN	30-Dic-09	30-Dic-09
PROGRESO	<p>Con el fin de cumplir con el compromiso de mejoramiento de vivienda en la comunidad de Pioule y Pioula, actualmente se tramita el permiso de construcción de las 21 viviendas dentro del área de reserva industrial ante el Incoder y la Agencia Nacional Minera. Se espera poder iniciar en noviembre la construcción de las primeras tres viviendas y tenerlas listas para finales de año. Se escogieron tres viviendas debido a que corresponden a tres modelos diferentes de vivienda. La selección de las familias que habitarán las viviendas fue acordada con la comunidad. La construcción de las 18 viviendas restantes deberá estar completada a finales de 2013. El proceso competitivo de selección del contratista que desarrollará las obras está en su fase final.</p> <p>Por su parte, se han intensificado los diálogos con seis comunidades de Media Luna, entre ellas Kamusuchiwo'u, dada su oposición a las obras que se adelantan en Puerto Bolívar. Este diálogo ha incluido reuniones de la comunidad con el Presidente de Cerrejón y el Vicepresidente de Asuntos Públicos y el establecimiento de un equipo de trabajo permanente por parte de la empresa. Dentro de este diálogo, las comunidades han manifestado a Cerrejón: 1) su interés de contar con un territorio propio; a lo cual la empresa ha manifestado estar dispuesta a buscar alternativas, las cuales necesariamente requerirán de la intervención de distintas entidades del Estado; 2.) interés en recibir capacitación en consulta previa y procesos de licenciamiento, las cuales fueron realizadas en septiembre, 3) Acceso a todas las licencias ambientales que le han sido otorgadas a Cerrejón desde sus inicios, las cuales ya fueron entregadas a la comunidad, 4) visita a Puerto Bolívar para conocer las obras, la cual tuvo lugar en septiembre; 5.) mayor participación en el desarrollo de su comunidad a lo cual la empresa ha manifestado su compromiso de trabajar conjuntamente para definir acuerdos de intervención social. 6.) la realización de un proceso de consulta previa sobre tres obras futuras que se quieren realizar en el puerto. Sobre este punto, Cerrejón ha manifestado su apego a las decisiones tomadas por el Estado</p> <p>El diálogo con la comunidad ha contado con el acompañamiento del Ministerio del Interior, quien, junto al Instituto Geográfico Agustín Codazzi (Igac) y al Instituto Colombiano de Desarrollo Rural (Incoder) han confirmado la situación legal de la posesión de la tierra, conceptuando que la comunidad se encuentra en un área de reserva industrial. Paralelamente, hemos venido realizando de manera ininterrumpida los programas y proyectos que estamos trabajando con las comunidades de Media Luna.</p>	
ESTADO DE IMPLEMENTACIÓN	La intervención de Cerrejón en Media Luna va más allá de estas dos tareas. Hemos estructurado un propuesta integral dirigida a la salud, educación, infraestructura (agua y vivienda) y generación de ingresos. Algunos componentes específicos ya han sido consultados con las comunidades.	
Atrasado		Terminado

TABLA DE PROGRESO SEGÚN LOS COMPROMISOS DE CERREJÓN

Regalías					19
RECOMENDACIONES DEL PANEL	Cerrejón debe buscar la manera de divulgar más ampliamente la información sobre regalías, con el objeto de estimular el conocimiento y un debate activo entre la población. Debe fomentar el establecimiento o crecimiento de organizaciones que sean capaces de preservar el compromiso de la sociedad civil y su interés en el manejo de regalías y de monitorear y responsabilizar a los gobiernos locales de su uso. También debe tratar el problema de la capacidad del Estado, tal vez a través de la Fundación para el Fortalecimiento Institucional.				
RESPUESTA DE CERREJÓN	Cerrejón buscará la forma de divulgar más ampliamente la publicación de todos los pagos realizados al Gobierno, incluyendo utilización de los medios locales. También continuaremos incluyendo esta información en nuestro Informe de Sostenibilidad y lo trataremos con las comunidades locales como parte de nuestro programa de compromiso con los grupos de interés. Cerrejón también se reunirá con las correspondientes entidades del Gobierno colombiano para asegurar el respaldo de la Compañía a EITI y que se entienda su completa aproación en Colombia.				
ACCIONES CLAVES PROPUESTAS Y PROYECTOS	Realizar una reunión con los interesados del Gobierno.	Escribir el caso de estudio de Colombia para el libro de minería del EITI que se lanzará en la reunión del Doha en febrero.	Publicar los pagos de regalías en los medios locales.	En alianza con la Oficina Anticorrupción de la Presidencia se hará seguimiento a proyectos de regalías, con apoyo del control social ciudadano.	Se pretende llevar a cabo talleres de construcción de capacidades para funcionarios públicos y otros interesados.
FECHA DE INICIACIÓN	20-Jun-08	25-Ago-08	02-Jun-08	29-Jul-08	30-Jun-08
FECHA DE CONCLUSIÓN	15-Dic-08	30-Dic-08	30-Nov-08	30-Dic-09	30-Sep-08
PROGRESO	<p>Cerrejón ayudó a la EITI en la organización de reuniones con representantes claves del Gobierno y la industria en noviembre en Bogotá. León Teicher, Presidente de Cerrejón, también se puso en contacto con el Ministro de Minas para alentar la adherencia de Colombia. Ha aumentado interés entre los funcionarios públicos, las asociaciones gremiales y el sector privado. Algunos funcionarios del Gobierno cuestionan el valor agregado de EITI puesto que el Banco Mundial ya está implementando programas para mejorar la gestión de ingresos a nivel sub-nacional (lo que se conoce como EITI++ asuntos). Cerrejón está comprometido con continuar alentando a los tomadores de decisiones del Gobierno para que firmen y se unan a la iniciativa.</p>	<p>Cerrejón publicó en febrero del 2009 un estudio de caso sobre regalías y transparencia en una publicación de la EITI recientemente lanzada titulada "Advancing the EITI in the Mining Sector".</p>	<p>En enero de 2009 Cerrejón lanzó una publicación con los impuestos y regalías pagados. La Fundación para el Fortalecimiento Institucional capacitó a 60 periodistas en asuntos de regalías en talleres en Fonseca y Riohacha. En alianza con el DNP se organizó un evento de capacitación de 53 periodistas adicionales en el marco normativo de regalías y en el control y vigilancia de dichos recursos. Para lograr la mayor vinculación de los medios a los procesos de inversión de las regalías del carbón, la Fundación lanzó el Premio al Mejor Informe Periodístico sobre Inversión de las Regalías de Carbón y su Control Social en La Guajira. El premio cuenta con 34 periodistas locales inscritos. Los pagos de regalías no se publican en los medios locales, pero la Fundación los difunde a través de la página Web.</p>	<p>Entre el 2008 y 2010 Cerrejón ha pagado cerca de US\$ 428 millones de dólares por concepto de regalías de carbón. Hasta el presente, la Fundación para el Fortalecimiento Institucional ha monitoreado inversiones en 8 grandes proyectos en Barrancas, Albania, Hatonuevo y Uribe por un valor de 31 millones de dólares y ha realizado 25 Foros de "auditorías visibles" a estos proyectos a octubre de 2010. Estas sesiones reunieron a miembros de la comunidad y autoridades nacionales. Los proyectos incluyen la construcción de 300 viviendas de interés social, un parque en el municipio de Albania, la adecuación y/o de 4 instituciones educativas en Uribe, Hatonuevo y Barrancas, la instalación de redes de acueducto y alcantarillado en los municipios de Chorreras, Barrancas y Hatonuevo. De los 8 proyectos, las autoridades han entregado 4 auditados en Hatonuevo, Albania, Barrancas y Uribe. Las auditorías identificaron posible evidencia sobre el uso de materiales de construcción inadecuados, la falta de documentación apropiada y otras irregularidades. Adicionalmente, la Fundación ha facilitado dos ejercicios de presupuesto participativo, en Barrancas y Uribe, que han conducido a que proyectos se complementen con obras sugeridas por la comunidad. Durante el 2008, 2009 y 2010 la Fundación ha ofrecido a las autoridades locales 11 seminarios sobre el régimen de regalías, el gasto y la contratación pública como también sobre el seguimiento y evaluación de proyectos.</p>	
ESTADO DE IMPLEMENTACIÓN	Terminado		Terminado		Terminado

TABLA DE PROGRESO SEGÚN LOS COMPROMISOS DE CERREJÓN

Seguridad y principios voluntarios sobre seguridad y Derechos Humanos			20 & 21
RECOMENDACIONES DEL PANEL	20 Las acusaciones de agresiones por las fuerzas de seguridad deben ser investigadas de manera rigurosa y se deben hacer todos los esfuerzos para asegurar que el comportamiento correcto y la actitud del personal de Protección de Cerrejón sirva para fortalecer las relaciones entre la Compañía y las comunidades vecinas. Cerrejón debe trabajar para establecer un proceso más transparente, para manejar las quejas acerca de la seguridad e implementar un mecanismo sistemático para dialogar con las comunidades acerca de sus preocupaciones sobre la seguridad.	21 Cerrejón debe aprovechar el proceso que se está llevando a cabo en Colombia para desarrollar indicadores claros para la implementación de Principios Voluntarios. La guía y afinamiento de estos indicadores ofrecerá un mecanismo adecuado para registrar, monitorear y atender supuestas violaciones, al igual que como un sistema para evaluar los resultados de su extenso programa de capacitación sobre derechos humanos.	
RESPUESTA DE CERREJÓN	Estamos completamente de acuerdo con el punto de vista del Panel en cuanto a que cualquier acusación de agresión por las fuerzas de seguridad debe ser investigada de manera vigorosa y se deben tomar acciones para remediar cualquier problema en caso de que las acusaciones sean confirmadas. Esto siempre ha sido el caso y continuará siéndolo, sin embargo, reconocemos que establecer procesos transparentes para manejar las quejas y un mecanismo sistemático para el diálogo con las comunidades locales acerca de sus preocupaciones de seguridad será algo valioso. Exploraremos las recomendaciones del Panel como parte de nuestro programa general de consultas con las comunidades. Desarrollaremos indicadores sobre el éxito de nuestro extenso programa de capacitación en Derechos Humanos, tal como sugirió el Panel, antes de finalizar el 2008. Los avances se reportarán a través de nuestro Informe de Sostenibilidad.		
ACCIONES CLAVES PROPUESTAS Y PROYECTOS	Mejorar el mecanismo existente para quejas y agravios.	Monitorear los indicadores de los Principios Voluntarios sobre Seguridad y Derechos Humanos.	Diseñar y poner en práctica un mecanismo de seguimiento para medir los resultados de la capacitación en Derechos Humanos.
FECHA DE INICIACIÓN	01-Sep-08	01-Sep-08	01-Oct-08
FECHA DE CONCLUSIÓN	30-Noviembre 2009 (fecha original, Abril 2009)	30-Ene-2009	6/1/2009 nueva fecha estimada primer semestre 2012
PROGRESO	Un sistema de registro de quejas para Principios Voluntarios en Seguridad y Derechos Humanos se completó en 2009. Ese año Cerrejón decidió ir mas allá de este compromiso y diseñar un Mecanismo de Quejas corporativo. En diciembre de 2009 Cerrejón lanzó el piloto de este nuevo Mecanismo corporativo que sigue las recomendaciones del Representante Especial para las Empresas y los Derechos Humanos, John Ruggie. El piloto concluyó en diciembre de 2010 y actualmente la Oficina de Quejas está en funcionamiento.	El proyecto está terminado y las lecciones aprendidas serán publicadas en 2010. Un efecto positivo del ejercicio ha sido lograr que las empresas contratistas de vigilancia privada realicen análisis de riesgo teniendo en cuenta temas de derechos humanos.	Cerrejón contrató en 2010 al Centro de Recursos para el Análisis de Conflicto (Cerac) para diseñar y pilotear unos indicadores para medir el impacto de las capacitaciones en derechos humanos. Los indicadores estuvieron listos en marzo de 2011 y en mayo de 2012 se inició el pilotaje. Adicionalmente, se le solicitó a Cerac realizar una encuesta de percepción en derechos humanos. Actualmente Cerac se encuentra realizando las encuestas para recaudar información que permitan cumplir con ambos compromisos. A la fecha, se han realizado 633 encuestas (45% de 1.400 encuestas) a miembros de la vigilancia privada, miembros de la Fuerza Pública, contratistas y empleados de Cerrejón. Se espera tener un informe preliminar para finales de octubre 2012 pero el proyecto sólo estará completamente terminado a finales de año.
ESTADO DE IMPLEMENTACIÓN	Terminado	Terminado	Riesgo para completar el proyecto, pero se está progresando

TABLA DE PROGRESO SEGÚN LOS COMPROMISOS DE CERREJÓN

Salud y asuntos ambientales		22 & 23	
RECOMENDACIONES DEL PANEL	22 Cerrejón debe prestar mucha atención a las acusaciones del Sindicato y de las comunidades locales acerca de la incidencia de lesiones relacionadas con el polvo	23 Cerrejón debe considerar crear alianzas con las universidades para asegurar que el monitoreo de las emisiones sea efectivo, creíble y transparente.	
RESPUESTA DE CERREJÓN	Cerrejón esta de acuerdo con el Panel en que la verificación de terceros de los resultados de monitoreo ambiental de la Compañía, ayudará a crear fe y confianza en los programas. En este sentido trabajaremos con el Sindicato y los grupos de la comunidad para identificar la mejor forma de reforzar sus programas de monitoreo.	La sugerencia del Panel de crear alianzas con las universidades locales será considerada como parte este proceso indicado en la respuesta a la recomendación 22. Como mínimo, incluiremos la revisión de nuestro Informe de Sostenibilidad, por una tercera persona. Nuestro objetivo es tener este proceso operando en menos de 12 meses.	
ACCIONES CLAVES PROPUESTAS Y PROYECTOS	Establecer un programa de monitoreo de aire	Establecer un proceso independiente de verificación de calidad de aire	
FECHA DE INICIACIÓN	01-Jun-08	01-Jun-08	
FECHA DE CONCLUSIÓN	31-Dic-08	31-Dic-08	
PROGRESO	<p>En octubre de 2008, Cerrejón inició un proceso de auditoría de calidad del aire con la participación de representantes de las comunidades de Media Luna Norte, Las Casitas, Papayal, Barrancas, Patilla, Provincial, Chancleta, Roche, Remedios y Albania; el Ideam (Instituto de Hidrología, Meteorología y Estudios Ambientales de Colombia, la agencia pública que monitorea los estándares ambientales en Colombia); la Universidad de La Guajira y Corpogujira (la agencia local de vigilancia ambiental). La auditoría revisó el proceso de monitoreo de la calidad del aire de Cerrejón, incluyendo 18 estaciones de muestreo de aire para TSP y PM 10. En febrero 2009, la Empresa le presentó los resultados de la auditoría a los representantes de la comunidad, a miembros de Copaso (el comité de empleados y la empresa sobre vigilancia de salud y seguridad) y a un representante del hospital de Barrancas. En abril de 2009 se realizó una segunda sesión con la presencia del auditor de Ideam. Uno de los principales retos del proceso es la habilidad de los representantes de la comunidad de informarles a sus propios electorados y la falta de conocimiento básico en temas de salud y el medio ambiente. Las comunidades han creado un "Comité de Comunicaciones" para construir una estrategia conjunta para llevar la información sobre calidad de aire a mayor número de población de manera transparente y confiable. Su primera reunión fue en septiembre para dirigir sesiones de alcance. Este esfuerzo está siendo complementado con una serie de "Visitas Ambientales" a la mina por parte de comunidades locales. En 2008 se realizaron 16 visitas en las que participaron 422 personas, incluyendo habitantes de Los Remedios, Las Casitas, Tamaquito y otras poblaciones. En 2009, tuvieron lugar 35 visitas, participaron 935 personas y en 2010 se llevaron a cabo 42 visitas con un total de 1119 asistentes.</p>		
ESTADO DE IMPLEMENTACIÓN	Terminado		Terminado

TABLA DE PROGRESO SEGÚN LOS COMPROMISOS DE CERREJÓN

Mejora de los estándares de la industria		24
RECOMENDACIONES DEL PANEL	Cerrejón tiene un papel muy importante en mejorar los estándares de la industria. La Compañía debe asegurarse que todos los grupos de interés, desde los locales, nacionales e internacionales, entiendan mejor qué es lo que tratan de alcanzar y cómo hacen para lograrlo.	
RESPUESTA DE CERREJÓN	Reconocemos el punto de vista del Panel que indica que Cerrejón juega un papel importante en la mejora de los estándares de la industria en Colombia. Nos uniremos con el Gobierno, las asociaciones industriales y las PYMEs para ayudar a facilitar un taller que comparta las buenas prácticas y los estándares progresivos en las áreas específicas de preocupación.	
ACCIONES CLAVES PROPUESTAS Y PROYECTOS	Identificar asociados clave y diseñar un plan.	
FECHA DE INICIACIÓN	08-ago-08	Por definirse
FECHA DE CONCLUSIÓN	11-Nov-08	Por definirse
PROGRESO	Cerrejón decidió no organizar talleres por su propia cuenta; prefirió apoyar a otros y participar activamente en más de 10 conferencias organizadas en Colombia sobre industrias extractivas y responsabilidad social. El creciente interés público sobre el tema está vinculado con el aumento de inversión extranjera en el sector minero en el país. La posición de Cerrejón es promover en eventos, reuniones y ante medios de comunicación la noción de Minería Responsable basada en el cumplimiento de estándares internacionales y mejores prácticas en el manejo de impactos sociales y ambientales. Esto requerirá de nuevas políticas en la industria y el gobierno.	
ESTADO DE IMPLEMENTACIÓN	Este proyecto fue reemplazado por otras iniciativas: promoción y participación en eventos de minería responsable y la realización de una evaluación independiente de desempeño social de la industria minera en Colombia.	